



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

91024337

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80004010 / 2021.07.06
Order number/date 30000029 / 2020.01.06
Customer number 482

Conditions

Shipping standard
Delivery SZO

Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight 6.396 KG
Net weight 5.808 KG
Palette 12

Shipping details

TBA-501722/ 60
TBA-500246/ 12
TBA-500247/ 12

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 5500043380		
	Sarzs: L896, L897, L898, L899, L900, L901, L902, L903, L904, L905, L906, L907,	1.440 PC	6.396 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 12
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 14/7/21
Firma: [Signature]

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849
T

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Modugno (BA)

14 LUG 2021

Vendor

"...in riserva di
verifica su qualità e quantità"

1-15 und 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Musashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Ercsény u 1				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 6/6 N° 2021/08824 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 - RO 18517892 Sebeș, Str. Cioacărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 6136			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2021-03-24				18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Delivery note: 80003503							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 12 Colli		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 12 Colli		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung Colli		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes DCT300 (TBA500246) 47/12, TBA501722/60)	
				10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6 338	
						12 Térfogat Volume Umfang	
Oszály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				SUM: 6 338			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		Feladó Sender Absender	
						Pénznem Currency Währung	
						Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei				20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Ercsi Established in Ausgefertigt in MUSASHI HUNGARY IPARI KFT 2451 Ercsi Cégjegyzék szám: 07-09-007849				2021-03-24 am on		24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Cégjegyzék szám: 07-09-007849				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 - RO 18517892 Sebeș, Str. Cioacărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		Az átvétő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen TM36AYN		Raksúly Useful load Nutzlast 1055 CYK		AGEL S.r.l. Modugno (BA) 14 LUG 2021 di e quantità"	
		TM16UDY		1055 CYK			

Veszélyes áruval az esetleges bizonytalanságok miatt a rovat utolsó sorába beírandó az ország, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe